

英語スピーチコンテスト 小6以下の部:校内大会



2013 The 36th

INTERCLASS for Elementary School Students



LL English Speech Contest

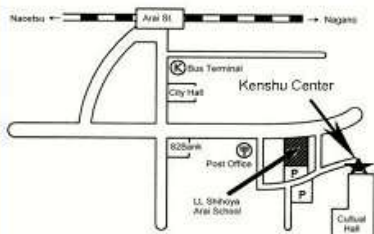


昨年度：スピーチの前の英語劇は、「ネコにスズを」でした。

DATE (日時) 10月6日(日) 1:30 p.m.開場 2:00-4:30 p.m.

入場無料

PLACE (会場) 妙高市勤労者研修センター・大研修室



Judge (審査)

遠藤由明 (LLシホヤ新井教室オーナー・講師)

Sponsor (主催)

LLシホヤ新井教室

Cosponsor (共催)

(財)日本LL教育センター

Backers (後援)

妙高市教育委員会、(財)日本英語検定協会、
(財)日本生涯学習総合研究所、(株)旺文社、他

Message ■スピーチコンテストも英語劇も、コミュニケーション能力に不可欠なイキイキパワーをつけたい動機づけの一つです。■コンテストの直前に上演する、今年の「英語劇」は、イソップ物語を脚色した「ライオンとなかまたち」です。たくさんのお友だち、ご家族、お知り合いのご見学をお待ち申し上げます。

LLシホヤ新井教室：LL Shihoya Arai School
遠藤由明：Yoshiaki Endo (“Yoshy”)

〒944-0046 妙高市上町7-6
Phone: 0255-72-2025 Fax: 0255-72-2760
E-Mail to: shihoya@symphony.plala.or.jp



スピーチに先立ち、イソップ・英語劇「ライオンとなかまたち」(脚色)を上演いたします。
応援して下さい。

Website:

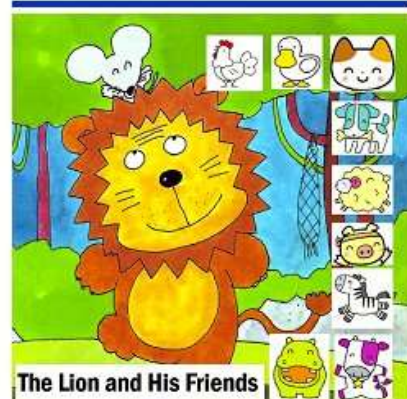
www.shihoya.com

(ブログ、ほぼ毎日更新中です)

この「プログラム冊子」は会場に若干の用意を致します。当日まで志保屋書店にございます。

英語劇「ライオンとなかまたち」の台本(英和)や、「発表課題文」、過去のスピーチコンテストなどは、このサイトでご覧いただけます。

Welcome to LL⇒2013スピーチコンテスト…と、進んで下さい。



The Cast 配役

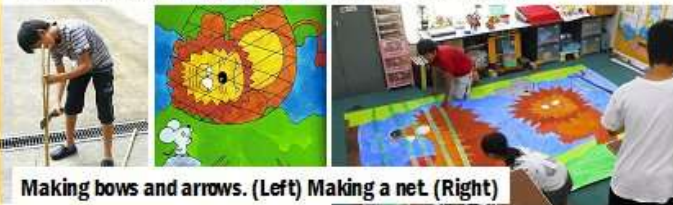
- Narrator(語り手)+ Hunter(かりうど):
牛木拓海 (A3 新井中2)
- Lion(らいおん): 岡寺 駆 (PD 新井小6年)
- Mouse(ねずみ): 保坂菜々 (PA 新井小3年)
- Duck(あひる): 宮越悠太 (GA 新井小1年)
- Cat(ねこ): 長谷川彩乃 (PS 新井小5年)
- Sheep(ひつじ): 相羽萌久美 (PS 新井南小5年)
- Hippo(かば): 吉田柊翔 (PA 新井中央小3年)

生徒スタッフ: ヨッシーといっしょに、発音を中心に、配役のお世話をしました。

Staff: 牛木拓海 (A3 新井中2)

道具作りを手伝ってくれてありがとう!

Thank you for making props!
牛木拓海君、岡寺 駆君、長谷川彩乃さん



Making bows and arrows. (Left) Making a net. (Right)



Gist of "The Lion and His Friends" 「ライオンとなかまたち」 あらすじ

【Scene-1】 どうぶつたち のじまんばなし
EX, 例: <Mouse> I am little, ... But I am not weak! I am the strongest! Squeak! Squeak! (ねずみ: わたしはちっちゃいけど、よわむしじゃないのよ。いちばんつよいのよ。ちゅーちゅー!)



【Scene-2】 うるさくて、目がきめたライオン
EX, 例: <Lion> Ha, ha, ha... You are blowing your horn. I don't want to eat such a little mouse. You may go. (らいおん: ワッハハハ...ほらふきめ! おまえみたいな小さいものなど、はらのたしにならんわい。かえれ!)



【Scene-3】 めずみがライオンを、たすけます! でも、かりうどが...
EX, 例: <Hippo> Hey, everyone, let's help that little mouse! (かば: みんな、ちっちゃなねずみをたすけよう!)



【Scene-4】 めずみさん、りっぱだったね!
EX, 例: <Cat> I was sorry, Mouse. You are strong, not weak. (さっきはごめんね。ねずみさんは、よわむしじゃないこと、わかったよ。)



信念を貫けるのはみなさまのお陰です!

<英語学習の在り方を求め続けて39年>

- お陰さまで、来年は、LLシホヤ新井教室開設40周年を迎えます。
- 開設の1975は、「えっ、子どもが英語を?」... 当時は理解されず、現在は常識になっている活動のいくつかをご紹介します。

- 開設当時から20年以上展開した活動は、小中学校に外国人補助講師(ALT)が定着するまでの、年2回「外国人講師レッスン」、妙高自然の家オープンまでの「ALTと学ぶ: LLサマースクール」、「英語劇」、「LLスピーチコンテスト」(全国大会で5名の小中学生が受賞)...

- 2007年度からは、「新井小英語活動研究授業講師」(2年半)、「国際交流活動への教育の在り方提言」(2年)、「新井有線放送での英語雑学講座」(6年)、「地域文化を英語で発信する大人のための: M-PEC」(6年)...

- 現在は、36年目の「LLスピーチコンテスト」の改訂中です。

- 英語は、オリンピックの公用語の一つです。言葉は、「自分の考え、意見を伝えてくれる便利な器」です。器を磨くと同時に、その中身も豊かにしてゆきたい!... 早期英語学習を支える理念です。今後もご支援賜れますよう! (Yoshy (Yoshiaki Endo): 遠藤由明)



2008.10.10 新井小5年1組



2010.3.17 6年1組、成果発表: 英語劇「桃太郎」練習



Procedure: 進行

- ①English Drama: "The Lion and His Friends", then Greeting by Yoshy (英語劇「The Lion and His Friends」
⇒ 遠藤のごあいさつ) ②Speeches by all Contestants (出場者のスピーチ) ③Recess during Judgment (休憩: 審査)
④Announcement of Prizes and Award-giving Ceremony (結果発表と授賞式) ⑤Impression and Information
(講評と連絡) then, dismissed (終了) Thank you very much for your joining this event!

Recitations (課題文のご紹介)

① "I Love Dango!"

おだんごがすき! (Grade 1) for GA

① I love DANGO!



② They're round and gooey.
They're sweet and chewy.

③ They come on a stick,
That I just love to lick.



④ I have three balls or four.
I want them more and more.

⑤ I like them with *anko*.
I love to eat DANGO!



44 words

① おだんごだいすき!

② まるくて、もっちもち。
あまくて、かみごたえたっぶり。

③ くしにきさっていて、
くしをなめるのも大好き。

④ 3つか4つたべちゃう。
もっともっとたべたいな。

⑤ あんこのついてるのもすき。
おだんご、だいすき!

② "Feel the Weather!"

お天気を感じよう!

(Grade 1) for PA

① The sun shines.

I want to smile.



② The rain falls.

I want to cry.



③ The snow drifts.

I want to play.



④ The cloud floats.

I want to fly.



⑤ The thunder rolls.

I want to hide.



⑥ The weather shows its feelings.
And I want to show mine.

46 words

① お日(ひ)さまが出るとにっこりしたくなる。

② 雨(あめ)がふると泣(な)きたくなる。

③ 雪(ゆき)がふると
あそびたくなる。

④ 雲(くも)が出ていると
私(わたし)も空(そら)をとびたくなる。

⑤ 雷(かみなり)がなると
かくれたくなる。

⑥ お天気がいろんな顔(かお)を見(み)せると
私(わたし)もいろんな気持ちになる。

③ "A Cute Kitten"

かわいいこねこちゃん (Grade 1)

for PB, PS



① A cute kitten came to my house.

② She's so little and furry.

③ She likes running and jumping.

- ④ She's so playful and hungry.
- ⑤ She meows a lot and sleeps.
- ⑥ She makes me happy.
- ⑦ I love my cute kitten.



37 words

- ① うちにかわいい子猫ちゃんが来たの。
- ② 小さくて、ふわふわよ。
- ③ 走ったり、とんだり。
- ④ あそぶのが大好きですぐおなかがすくの。
- ⑤ ニャーニャー泣いて、よくねるよ。
- ⑥ 子猫ちゃんを見ていると、しあわせ。
- ⑦ かわいい子猫ちゃん、大好きよ。

④ "The Ants and the Grasshopper"

ありとキリギリス (Grade 2) for PC



① The ants were working hard in a forest. They were gathering food for winter. They didn't rest very much. Their lives were simple.



② The grasshoppers were also in the forest. They were chirping and playing. Their lives were fun.

③ In winter, the ants were eating their corn. Suddenly, a grasshopper leaped to the door of the ant house! It was very hungry and wanted some corn.



④ The ants asked him, "Why didn't you gather any food?" The grasshopper answered, "Well, I was too

busy chirping."

⑤ The ants told him, "Then, you can continue chirping this winter."

...

⑥ Well, everyone, did the ants give any corn to the grasshopper?

107 words

① ありたちが森の中で働いていました。冬のための食べ物をつくわえていたのです。ほとんど休みませんでした。つまらない毎日でした。

② 森の中にキリギリスのたちもいました。おしゃべりしたり、遊んでばかりいました。楽しい毎日でした。

③ 冬になって、ありはどうもろこしを食べていました。そこへ突然(とつぜん)、1匹のキリギリスが、ありの家の玄関(げんかん)にやってきました!おなかがすいて、どうもろこしが食べたかったです。

④ ありは言いました。「夏の間(あいだ)、なぜ食べ物を集めなかったんですか?」キリギリスは答えました。「おしゃべりするのに忙(いそが)しかったんだ。」

⑤ ありは言いました。「それなら、冬の間もおしゃべりしていればいい。」

...

⑥ みなさん、ありたちは、そのキリギリスに、どうもろこしをあげたでしょうか?

⑤ "The Tortoise Lives for Ten Thousand Years"

亀は万年 (Grade 2) for PD

① A gardener wanted to buy a tortoise for his garden. He went to a pet shop. They had one tortoise for sale.



② He asked the shopkeeper, "Will it live for a long time?"

③ The shopkeeper answered, "Yes, I think this tortoise will live for ten thousand years."
The gardener said, "OK. I'll buy it!"



④ One day later, the gardener returned and said, "Hey, that tortoise already died."

⑤ "When did it die?" asked the shopkeeper. "Today," said the gardener.

⑥ Then the shopkeeper said, "So, today was the tortoise's birthday. It must be ten thousand years old."



⑦ Well, everyone, how do you think the gardener will say to the shopkeeper?

108 words

① ある庭師(にわし)が、庭でカメを飼(か)いたいと思いました。ペットショップに行くと、カメが一匹売っていました。

② 庭師はお店の人に聞きました。「このカメは長生き(ながいき)しますか？」

③ お店の人は言いました。「はい。このカメは1万年生きますよ。」
庭師は言いました。「わかりました。このカメをください！」

④ 次の日、庭師はお店に行っていました。「あのカメはもう死にましたよ。」

⑤ 「いつ死んだんですか？」お店の人は聞きました。「今日です。」庭師は言いました。

⑥ するとお店の人は言いました。「それでしたら、今日はあのカメの誕生日ですよ。今日でちょうど1万才だったんです。」

...

⑦ さて、みなさん、庭師は、次にどう言うと思いますか？

考えるスピーチコンテストに！

今年度から、校内大会までと致しました。

(詳しいご説明と今後の抱負は、www.shihoya.com ⇒ Welcome to LL ⇒ LL2013 スピーチコンテスト+英語劇)

A. 英語も日本語と同じく、「相手と自分の考えを伝えあうための便利な道具」です。

これまで35年間のLLスピーチコンテストでは、自分の考えを持たずに、大人から提供された課題文を伝えることだけに、言いかえれば、道具を磨くことだけに終始してきたのだと私は考えます。

The language of English should be "one of the most convenient tools which we can use in case of telling our opinions to the others or listening to" like the one of Japanese.

In the last LL Speech Contest over the last 35 years, what all of LL students have practiced was only speaking their recitations which were given by us adults Center; in other words, they have polished the tool, Yoshi thinks.

B. もちろん、このこと自体大変貴重な体験です。が、LLシホヤ新井教室は、2013年度からは、校内大会までと致します。県大会、ブロック大会、全国大会と生徒と親御さんにとってご負担が大きすぎるからです。さらに、今のご時勢でしょうか、「面倒な努力なしで目立ちたい！」傾向が目立つようになってきました。コミュニケーション能力の一部に過ぎないLLスピーチコンテストに過大な期待を持たず、より多くの生徒さんと一緒に「校内大会」を楽しめるようにしてまいります。

Needless to say, A above sure has given them very precious experiences for long time. LL Shihoya Arai School decided this LL Speech Contest should finish until Interclass from the year of 2013. Because LL students and their parents have to pay too much energy in order to go up to the Prefectural, Block and Final Contest in Tokyo. And more, maybe due to tendency of the times, Japan today seems to be filled with the strange atmosphere of like that "I want to jump to the eye without troublesome efforts!"...

★ Contestants : 出場者(クラス予選通過生徒)



■ 各Partは、原則1~3名まで入賞(最優秀賞1名、優秀賞2名=優秀賞には順になし。):「楯と賞状」を授与。賞を逸した生徒には「出場証明書」を授与。

■ 今年度より、LLスピーチコンテストは、この「校内大会」までです。

★採点基準…「発音」:5×3=15 + 「態度:表現力」:5×2=10 + 「暗誦」:5=30点に、課題文難易度(Grade:1~4)の数字を加算。

★課題文タイトル… ① “I Love Dango” 「おだんごがすき！」 (Grade 1) for GA ② “Feel the Weather” 「お天気を感じよう！」 (Grade 1) for PA ③ “A Cute Kitten” 「かわいいこねこちゃん」 (Grade 1) for PB, PS ④ “The Ants and the Grasshopper” 「ありとキリギリス」 (Grade 2) for PC ⑤ “The Tortoise Lives for Ten Thousand Years” 「亀は万年」 (Grade 2) for PD

課題文、結果報告と感想、過去記録は、www.shihoya.com ⇒ Welcome to LL ⇒ 「2013スピーチコンテスト」と進んで下さい。

No.	クラス	学年	氏名	題	点	No.	クラス	学年	氏名	題	点
-----	-----	----	----	---	---	-----	-----	----	----	---	---

Part I : from GA, PA (3名:入賞予定)

1	GA	新井小1年	宮越悠太	①		4	PA	新井中央小3年	吉田柊翔	②	
2	GA	新井小1年	武田光翼	①		5	PA	新井小 3年	保坂菜々	②	
3	PA	新井中央小3年	河村悠希	②							

Part II : from PB, PS, PC, PD (3名:入賞予定)

1	PB	山部小 5年	宮川愛海	③		10	PC	新井中央小 5年	河村あすか	④	
2	PS	新井小 5年	長谷川彩乃	③		11	PC	新井小 5年	武田真愛	④	
3	PS	新井南小 5年	相羽萌久美	③		12	PC	新井北小 5年	飯吉晴人	④	
4	PC	新井小 4年	鷺澤皇源	④		13	PD	春日小 6年	小杉泰世	⑤	
5	PC	姫川原小 5年	山田友姫乃	④		14	PD	新井中央小 6年	関間翔太	⑤	
6	PC	新井中央小 5年	佐原ことみ	④		15	PD	新井中央小 6年	東條廉	⑤	
7	PC	新井中央小 5年	西田洸貴	④		16	PD	新井小 6年	岡寺 駆	⑤	
8	PC	新井中央小 5年	木賀彩音	④		17	PD	新井中央小 6年	坂口史晃	⑤	
9	PC	新井小 5年	鷺澤 尊	④		18	PD	新井小 6年	湯浅奏太	⑤	

Part III : 「中高生以上の部」 9月1日(日)/2013, 教室で実施済み。



■ 中高生、成人が在籍するクラスからの代表7名が競いました。この「校内大会:Ⅲ部」に出場できた全員の努力を称えます。入賞生徒は緊張しながらも「聴き手を意識」した丁寧な発表でした。

■ 特に今年は、課題文の末尾に、「亀は万年」のように、「自分の考え、意見」を和英で述べ合う時間をつくりました。23名の中高生、成人からの代表だけあって、楽しく活気のある時間を過ごすことができました。

■ 「評価」を納得していただくため、発表終了直後に、各自に「気をつけてほしい発音箇所、アクティビティ」を解説しました。

■ 入賞者:<From Left to Right> Yoshy、出場証明書=第3位と同等:飯吉風香(A3新井中2年)、最優秀賞:上平 駿(A2新井中3年)、優秀賞:牛木晴海(A1高田高3年)、優秀賞:横田 渉(A3新井中2年)(優秀賞に順位はありません。)